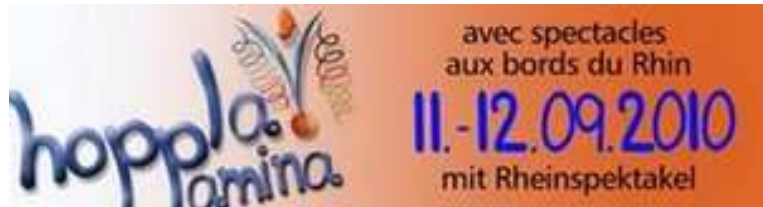


**INFORMATION POUR  
LA PRESSE**  
Août 2010



### **Le 11/12 septembre 2010 sous le signe de l'amitié franco-allemande**

L'Eurodistrict REGIO PAMINA sera placé sous le signe de la fête transfrontalière au cours du deuxième week-end de septembre. C'est sous le slogan « hoppla pamina » que sont organisées quatre manifestations aux bords du Rhin et de la Lauter. Le week-end qui sera ponctué par un programme riche et varié et une diversité d'animations, de découvertes et de spécialités culinaires, invitera à multiplier les rencontres transfrontalières et à promouvoir la découverte des régions.

**Fête du bac Seltz-Plittersdorf** – Seltz et Plittersdorf proposent à partir du samedi après-midi un programme varié pour fêter la mise en service du bac et le 700ème anniversaire de la liaison fluviale Seltz-Plittersdorf. Au programme de part et d'autre : stands d'informations, expositions, représentations, démonstrations artisanales ainsi que des animations musicales, spectacle son et lumière, feu d'artifice ; il y en aura pour tous les goûts.

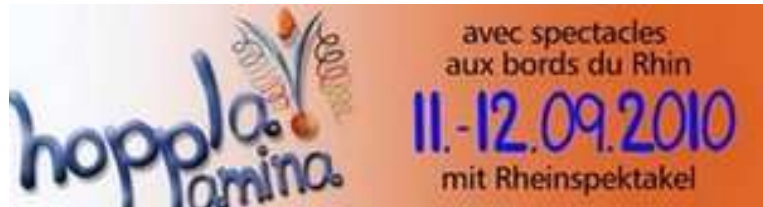
Une manifestation supplémentaire se rajoute le dimanche 12 septembre : la **Fête Pamina** qui se déroulera à proximité de l'embarcadère à Seltz. A cette occasion, dix communes situées dans le périmètre de l'Eurodistrict s'associent et présentent collectivement leurs atouts touristiques. Le programme est varié: présentation de produits du terroir franco-allemands, animations pour enfants, jeux sensoriels, ateliers....

**Le Parc Rhénan PAMINA** – organise sa traditionnelle journée « **Portes ouvertes** » le dimanche 12/09 et invite les visiteurs à découvrir gratuitement les divers musées et centres d'initiation à la nature et à l'environnement avec leurs expositions permanentes ou itinérantes. Le meilleur moyen d'explorer cette région transfrontalière sera la bicyclette. Le bac de Seltz-Plittersdorf et le pont de Beinheim-Wintersdorf seront exclusivement réservés à la circulation des cyclistes et piétons.

**Vélo sans frontières** - Egalement le dimanche 12/09, diverses communes et associations invitent les visiteurs et citoyens à faire du vélo le long de la piste cyclable PAMINA à l'occasion de la traditionnelle journée « Vélo sans frontières » dans la vallée de la Lauter. Le choix des parcours et leurs longueurs sont variables et peuvent être combinés avec des pauses instructives, culinaires ou de la détente. Faire du vélo sera un vrai plaisir pour petit et grand. L'ouverture officielle de la journée sera célébrée exceptionnellement à Lauterbourg où cette année pour la première fois aura lieu une fête pour familles et enfants. Dans le cadre des animations sera proposé aux enfants de circuler sur un premier parcours à vélo avec obstacles.



**INFORMATION POUR  
LA PRESSE**  
Août 2010



Le programme des quatre manifestations peut être consulté sur le site Internet [www.hoppla-pamina.eu](http://www.hoppla-pamina.eu).

Les organisateurs des manifestations "hoppla Pamina" soulignent que le programme s'adresse tout particulièrement aux familles. Au cours de ce week-end, parsemé d'animations, les rencontres par delà des frontières seront une véritable source d'enrichissement : une occasion de découvrir l'ambiance particulière de l'espace badois palatin et alsacien. De part et d'autre de la Lauter et du Rhin on fêtera l'amitié franco-allemande.

Le projet "hoppla Pamina" est réalisé dans le cadre du programme communautaire PAMINA 21 et cofinancé par l'Union Européenne - fonds de microprojets.

Informations / contacts :

**Fête du bac Seltz-Plittersdorf  
+ Fête PAMINA à Seltz**  
Office de tourisme de Seltz  
Tel. +33 (0) 3.88.05.59.79  
Fax +33 (0) 3.88.05.59.77  
E-Mail: [tourisme@seltz.fr](mailto:tourisme@seltz.fr)

**Fête du bac Seltz-Plittersdorf**  
Mathias Köppel  
Tel . +49 (0)7222 / 4056470  
Fax +49 (0)7222 / 4056479  
E-Mail : [mathias.koeppel@rastatt.de](mailto:mathias.koeppel@rastatt.de)

**PAMINA-Rheinpark / Parc Rhénan  
Journée Portes ouvertes**  
Suivi et coordination du projet  
Tel. +49 (0)7222 / 381 3001 oder  
Tel. +49 (0)7222 / 381 255 09  
E-Mail : [info@pamina-rheinpark.org](mailto:info@pamina-rheinpark.org)

**Vélo sans frontières**  
Suivi et coordination du projet  
EURODISTRICT REGIO PAMINA  
Tel. +49 (0)7277 / 97233-25  
Fax +49 (0)7277 / 97233-28  
E-Mail : [kristine.clev@eurodistrict-regio-pamina.eu](mailto:kristine.clev@eurodistrict-regio-pamina.eu)

[www.hoppla-pamina.eu](http://www.hoppla-pamina.eu)

